

¿Qué es el sarampión?

El sarampión es una enfermedad causada por un virus que se propaga muy fácilmente de persona a persona. Generalmente, dura una o dos semanas. El sarampión parece y se siente como un resfrío o una gripe al principio. Es común la presencia de fiebre alta, tos, secreción nasal, y ojos rojos y llorosos. Unos pocos días más tarde, comienza a aparecer una erupción roja llena de manchas en la cara, que luego se extiende al resto del cuerpo.

¿Es peligroso el sarampión?

Sí. El sarampión suele causar diarrea, infecciones en el oído y neumonía. La persona enferma con sarampión puede sufrir sordera, ceguera, convulsiones y otras enfermedades del cerebro, pero esto es menos frecuente. El sarampión también puede causar inflamación cerebral y muerte, aunque es poco frecuente en los Estados Unidos. El sarampión es más peligroso en niños menores de 5 años de edad, adultos mayores de 20 años, mujeres embarazadas y personas con sistema inmunitario débil.

¿Cómo se transmite el sarampión?

El sarampión se transmite más fácilmente que casi cualquier otra enfermedad. El virus que causa el sarampión vive en la nariz y la garganta, y se transmite a través del aire cuando una persona infectada estornuda, tose o habla. El virus puede permanecer en el aire durante 2 horas. Por lo tanto, las personas que estén cerca pueden inhalar el virus. El virus también se puede propagar mediante el contacto con pañuelos desechables que alguien con sarampión haya utilizado, o si se comparte un vaso con la persona enferma. Las personas que tienen sarampión pueden transmitir la enfermedad 4 días antes y hasta 4 días después de que aparece la erupción. Los primeros síntomas aparecen de 10 a 14 días después de que una persona haya estado expuesta a la enfermedad.

¿Quiénes pueden contraer sarampión?

- Cualquier persona que nunca haya tenido sarampión o que nunca se haya vacunado.
- Los bebés menores de 12 meses, porque son muy pequeños para que se les aplique una vacuna.
- Los adultos que fueron vacunados antes de 1968, porque algunas vacunas no proporcionaban una protección duradera.
- Un porcentaje muy pequeño de niños y adultos vacunados que pueden no haber respondido bien a la vacuna.

¿Cómo se diagnostica el sarampión?

Dado que el sarampión se parece a otras enfermedades que causan erupción, la única forma segura de saber si usted tiene sarampión es mediante un análisis de sangre. En ocasiones, también puede realizarse un examen de orina o tomar una muestra de flema de la garganta o la nariz.

¿Cómo se puede prevenir el sarampión?

- La vacuna contra el sarampión suele aplicarse en una inyección llamada MMR, que brinda protección contra el sarampión, las paperas y la rubéola. Hoy en día, hay pocos casos de estas tres enfermedades porque a los niños se les aplica la vacuna MMR. Proteja a sus hijos con la vacuna cuando tengan entre 12 y 15 meses y, nuevamente, cuando estén por ingresar al jardín infantil.
- Las regulaciones estatales exigen que ciertos grupos sean vacunados contra el sarampión. Algunos trabajadores de atención médica y todos los niños que asisten al jardín infantil y hasta el grado 12, y los que asisten a la universidad deben haber recibido dos dosis de la vacuna MMR para ingresar a la institución educativa. Los niños en cuidado infantil y los que van a preescolar deben haber recibido 1 dosis de MMR, y los trabajadores que se encargan del cuidado de niños también deben haber recibido 1 o 2 dosis de la vacuna contra el sarampión, según la edad y otros factores. A fin de cumplir con este requisito para todos los grupos, también puede utilizarse un análisis de sangre que demuestre inmunidad.

- Los adultos nacidos en 1957 o después deben tener, al menos, una dosis de MMR.
- Las personas que pertenecen a grupos de alto riesgo como los trabajadores de atención médica (remunerados, no remunerados y voluntarios), los estudiantes de ciencias de la salud y los viajeros internacionales deben haber recibido 2 dosis de MMR, *independientemente* del año de nacimiento.
- Las mujeres que planean tener hijos y no son inmunes deben aplicarse la vacuna MMR por lo menos 4 semanas antes de quedar embarazadas.
- Si ha estado expuesto a una persona con sarampión, consulte rápidamente a su médico o enfermera para que determine si usted necesita vacunarse. Si usted se vacuna por lo menos 3 días (72 horas) después de haber estado expuesto, esto le ayudará a protegerse contra el sarampión. A las personas que no pueden vacunarse se les puede tratar con inmunoglobulina (anticuerpos IG) hasta 6 días después de la exposición. Los IG pueden no prevenir el sarampión, pero hacen que la enfermedad sea más leve.
- Las personas que tienen sarampión deben permanecer alejadas de las personas que no son inmunes hasta que se curen. Las regulaciones estatales exigen que toda persona que contraiga sarampión debe permanecer aislada durante 4 días luego de que aparezca la erupción. Esto significa que deben alejarse de los lugares públicos, como centros de cuidados diarios, instituciones educativas y el lugar de trabajo.

¿Qué deben hacer los viajeros?

Dado que el sarampión es más común en otras partes del mundo, las personas que viajen a otros países deben asegurarse de que están protegidas antes de viajar.

- Todos los viajeros mayores de 12 meses de edad deben recibir 2 dosis de MMR al menos 28 días antes o hacerse un análisis de sangre para comprobar la inmunidad.
- Los niños de 6 a 11 meses de edad deben recibir 1 dosis de MMR antes de viajar. Estos niños aún necesitarán recibir las dos dosis de rutina de MMR entre los 12 y 15 meses y entre los 4 y 6 años de edad.

¿Es segura la vacuna MMR?

Sí. Es segura para la mayoría de las personas. Sin embargo, las vacunas, como sucede con cualquier medicamento, pueden causar efectos secundarios en algunas personas. La vacuna MMR puede causar fiebre, erupción leve, rigidez o dolor temporal en las articulaciones. Es muy poco frecuente la presencia de problemas más severos, como convulsiones, trastornos hemorrágicos o reacciones alérgicas. Aplicar la vacuna MMR es mucho más seguro que contraer sarampión, y la mayoría de las personas no tienen ningún problema al aplicárseles la vacuna.

¿A quiénes no se les debe aplicar la vacuna MMR?

- Las personas que tienen alergias graves a la gelatina, la droga neomicina o a una dosis anterior de la vacuna.
- Las mujeres embarazadas o mujeres que están intentando quedar embarazadas dentro de 4 semanas no deben aplicarse la vacuna MMR sino hasta después del parto.
- Las personas con cáncer, VIH u otros problemas, o que reciban tratamientos que debiliten su sistema inmunitario, deben consultar a su médico o enfermera antes de vacunarse.
- Las personas que, recientemente, han recibido una transfusión o recibieron otros productos sanguíneos deben consultar a su médico o enfermera antes de vacunarse.
- Las personas que tienen fiebre alta no deben vacunarse hasta después de que la fiebre y cualquier otro síntoma desaparezcan.

¿Es conveniente que los trabajadores de atención médica tengan cuidados especiales para protegerse contra el sarampión?

Sí. Los trabajadores de atención médica que no son inmunes al sarampión pueden contraer el virus y transmitírselo a sus pacientes, quienes podrían enfermarse gravemente. Por esto, se recomienda que algunos trabajadores de atención médica que no puedan demostrar inmunidad permanezcan alejados del lugar del trabajo desde el 5° día hasta el 21° día después de haber estado expuesto al sarampión o, por lo menos, 4 días después de que aparezca la erupción. Los trabajadores de atención médica que no tengan pruebas serológicas de inmunidad (p. ej., análisis de sangre positivo) deben tener los documentos de las 2 dosis de la vacuna

contra el sarampión, que indique que la primera dosis se recibió después del año de edad y que ambas dosis se recibieron después de 1967.

¿Dónde puedo obtener más información?

- Con su médico, su enfermera o su clínica, o el consejo de salud local (buscar en la guía telefónica en la sección “local government” [gobierno local]).
- En el Programa de Inmunización del Departamento de Salud Pública de Massachusetts (MDPH): (617) 983-6800 o llamando al número gratuito (888) 658-2850; o consulte el sitio web del MDPH, www.state.ma.us/dph/.
- Los proveedores de atención médica y los residentes de Boston también pueden llamar a la Comisión de Salud Pública de Boston (Boston Public Health Commission) al (617) 534-5611.
- En la línea telefónica para información nacional de inmunización de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC):
 - En inglés: 1-800-232-2522 o en español: 1-800-232-0233 (lun. a vie., 8:00 a. m. a 11:00 p. m.)
 - TTY (para personas con problemas auditivos): 1-800-243-7889 (lun. a vie., 10:00 a. m. a 10:00 p. m.)